

supliment săptămânal al cotidianului curierul național  
**POP & S**  
★ pop rock'n sport ★

# ROCK '91 *în imagini*

Anul 9  
Nr 22  
iunie 1991  
12 pagini  
. 5 lei

**ROCK '91**



**'91**



**ROCK**



de toate DE TOATE de toate DE TOATE

Pagina de față este redactată duminică spre luni, de regulă noaptea. Nu se vrea o pagină exclusivă de informații la zi, dar acestea vor avea prioritate. Depindem foarte mult de sosirea presei externe. Ideal ar fi ca duminică să avem toate aparițiile săptămânii anterioare! V-aș sugera să nu uitați că sintem suplimentul CURIERULUI NAȚIONAL în care apare zilnic rubrica TOP 91, deci știrile „fierbinți” acolo le găsiți. De aici se deduce lesne că vă recomand să achiziționați ambele publicații care, ca preț, abia împreună egalază majoritatea revistelor de pe piață. Ajunge atît, pentru prefață. La treabă.

● Rubrica zilelor de naștere lipsește azi, în așteptarea unei formule mai fericite, mai complexe (sport, film muzică, intern și internațional). Să nu uităm totuși citeva aniversări. 14. 06. 1961 s-a născut George Alan O'Dowd alias Boy George (revenit cu grupul Jesus Loves You); 15. 06. 1946 — Demis Roussos; 17. iunie — James Brown a împlinit 63, Barry Manilow 45; pe 18 iunie — Paul McCartney a ajuns la 49 de ani, Alison Moyet la 30. Pe 19 Paula Abdul a împlinit 28 ani iar Ann Wilson (solistă a grupului Heart) 41. La mulți ani tuturor și altor Gemeni muzicali! ● La Monaco s-a desfășurat, în prezența Prințului moștenitor Albert decernarea WORLD MUSIC AWARDS Premiile au re-



Quincy Jones a lipsit în nr. 18

compensat artiștii care au vîndut mai multe discuri în țările lor pe parcursul anului 1990. Prezentator a fost David Hasselhoff iar ca invitați de onoare au cîntat, pe lingă premiații Kim Appleby și Rick Astley. Au înmînat premiul, printre alții Samantha Fox, Ringo Starr, Britt Ekland, Grace Jones. Chiar Prințul a dat citeva „Special Awards” pentru Cliff Richard (pentru contribuția sa la dezvoltarea muzicii pop) Status Quo (acesta premiul în sfera rock), Elton John a fost recompensat pentru contribuția sa la industria muzicii și Phil Collins campionul mondial al vînzărilor de discuri pe anul 1990. Un alt premiu special a revenit grupului London Beat (revelația internațională a anului). Din palmares citeva nume: Johnny Clegg (Africa de Sud), Matthias Reim (Germania), Kylie Minogue (Australia), Technotronic (Belgia, Jeff Healey Band (Canada) Patricia Kaas (Franța) Lisa Stenfield (Marea Britanie), Nana Mouskouri (Grecia), Sinead O'Connor (Irlanda), Gianna Nannini (Italia), A-ha (Norvegia), Mc Hammer (S.U.A.) ● Prezentă masivă franceză la NEW MUSIC SEMINAR care va avea loc între 15 și 19 iulie la New York. Un concert gratuit

hters și Garçons Bouchers (pentru reprezentațiile de la seminar). ● De altfel, Gipsy Kings își lansează cel de-al treilea album în Statele Unite prin casa Elektra. Vor urma 15 spectacole promoționale. ● În Arizona s-a vîndut la licitație compact discul care conținea „Black Album”-ul lui Prince care apăruse în 26 de

iecte solistice (fructuoase). Cele 25 de milioane de dolari garantate pentru fiecare dintre cei trei supraviețuitori de către promotorii ideii invită la gîndire serioasă. Ar fi, dac-ar fi, primul turneu după 1977! ● U2 vor reveni în septembrie iar turneul care va promova noul disc va dura 2 ani ● Keith Richards își reia pentru o vreme (nu se știe încă durata) activitatea cu grupul său X-Pensive Winos pentru a înregistra un album. Pentru Rolling Stones va fi disponibil cam într-un an.

● Technotronic pregătiți de sezon cu albumul „Body To Body” ● Albume recomandate de „MUSIKMARKT”: „Partyball” — Stan Ridgway, „Simple Mission” — Glass Tiger, „Part Two” — Electric Light Orchestra, „Thicker Than Water” — The Triplets, „Anime pigre” — Matia Bazar, „Gold Mother” — James, „Time After Time” — Timmy T, „Whispers” — Thomas Anders, „Jahmekya” Ziggy Marley And The Melody Makers, „Dreams That Money Can't Buy” — Holly Johnson, „What Comes Naturally” — Sheena Easton, „Still Life” — Tony Banks, „Move To This” — Cathy Dennis, „Get Ready” — Roachford, „Two Faces” — Rainbirds. ● O carte apărută recent la editura britanică „Penguin”: „Sinead-Her Life And Music” scrisă de Jimmy Gueterman pe care sperăm să o obținem cit de curînd (cu drepturi de traducere cu tot). ● O altă lucrare, lansată de aceeași editură se află deja în lucru la noi: „Pet Shop Boys, Literally” de Chris Heath (publicată în 1990). ● Mai multe cărți din domeniul s-ar putea prelua și traduce (cu acte în regulă) dar deocamdată nu știm dacă s-ar găsi cumpărători în condițiile actuale. Poate pe ajutați să aflăm pentru a porni la drum cu dreptul. ● Citeva date suplimentare despre N.K.O.T.B. (fanii știu

Primum și publicăm

O scrisoare primită pe adresa emisiunii VINERI NOAPTEA... IN DIRECT de la un ascultător-suporter conține o serie de date interesante care bănuiesc că vă vor reține atenția. Corespondentul nostru a ascultat toate cele 20 de ediții ale emisiunii dar a creat o mică statistică doar în baza emisiunii din 7 iunie (cînd ne-a lipsit cu desăvîrșire un telefon, dintr-o neglijență organizatorică).

— 302 dedicații citite pe post — aproximativ 15 cuvînte/dedicație

— aproximativ 4530 cuvînte la 302 dedicații

— aproximativ 18.120 litere

Ținînd cont că o pagină format A4 poate conține circa 200 de cuvînte, s-au scris aproximativ 23 de pagini și asta fără a mai socoti amabilitatea și răbdarea cu care Tanja și Mădălina sau Silviu îndrumă și rețin esențialul fiecărei dedicații în parte, dîndu-i o formă de exprimare cit mai plăcută. O parte din statistica mea ar trebui reținută de cei interesați din Direcția de Telecomunicații, deoarece aceste dedicații s-ar traduce prin impulsuri telefonice, iar pentru o dedicație abonatul întreprinde o conversație de circa 1 minut, timp în care se pune la curent cu repertoriul, se hotărăște asupra melodiei pe care dorește să o dedice formulîndu-și textul pentru dedicația propriu-zisă. La 302 dedicații sînt 302 minute adică 5 ore neîntînd cont de convorbirile ce urmează pentru rețeaua interurbană. Aceste cifre am dorit să le public pentru cei care știu doar să critice o emisiune, uitînd eforturile depuse pentru realizarea ei.

Oricum cine nu are dușmani înseamnă că nu prezintă interes pentru cei din jur, iar cu „Vineri noaptea în direct” ați demonstrat că dacă o emisiune este de bună calitate nu contează ora la care este difuzată! Scrisoarea conține și lista celor mai constanți colaboratori ai emisiunii. De ce am publicat o scrisoare laudativă? Nu ca să ne facem reclamă. Nici n-ar avea efect, o dată ce nu apare în altă parte. Pentru a vă arăta că sînt oameni care încearcă să pătrundă dincolo de aparențe, să depună efortul, pasiunea, investiția nerecompensată de regulă decît cu o vorbă bună din partea ascultătorilor. ȘI CE MULT CONTEAZĂ!



George Moustaki

este prevăzut pentru 14 iulie în Central Park (cam 10.000 de spectatori). Se vor deplasa peste ocean Gipsy Kings, Mory Kanté, Cheb Khaled (pentru concert) și Noir Désir, Amina, Les VRP, Babylon Fig-



Amanda Lear

exemplare în 1987! Prețul pentru acest CD rar a fost doar de 13.500 de \$. E ieftină muzica azi! ● Două știri triste. ● A încetat din viață la 50 de ani David Ruffin, în urma unei doze exagerate de drog (se presupune) la Los Angeles unde locuia. El a fost solistul vocal în grupul The Temptations pe care l-a părăsit în 1963 pentru cariera solistică („Walk Away With Love”, melodie de top). În 1985 a urcat pe scenă împreună cu fostul său coleg Eddie Kendricks, alături de Hall&Oates în timpul celebrului concert „Live Aid”. Apoi a revenit cu un nou grup The Temptations care a concertat recent și în Anglia. ● Gene Clark, membru fondator al grupului The Byrds a murit exact de ziua lui Bob Dylan tot la Los Angeles la 48 de ani, din cauze naturale. Astfel, mult comentate perspective ale regrupării cvintetului dispar. Nu și memoria celui care a compus majoritatea melodiilor de pe primele 3 LP-uri Byrds. ● Un turneu Led Zepelin este în studiu (a cita oară?) declară impresarul Peter Grant. Rămîne să-l convingă pe Robert Plant, reticent din cauza numeroaselor pro-

deja formula prescurtată). În 2 ani au vîndut peste 20 de milioane de discuri în America și 33 în lume! X „Hangin' Tough” s-a vîndut în 9 milioane de exemplare în S.U.A. Băieții primesc 30.000 de scrisori în fiecare săptămînă! Cine le citește, nu am aflat încă! ● Am amînit de Technotronic dar n-am precizat prezența noii vocaliste Reggie. Cum a ajuns în trupă? „Eram la spital, tocmai născusem și cineva mi-a spus că vor avea loc presecțiile pentru Technotronic a doua zi. Le-am spus că nici să merg nu pot dar să și dansez. Au insistat și la o zi după naștere am apărut în studio în pijama (toți au crezut că lansez o nouă modă) fapt care i-a impresiorat pe impresari și m-au angajat. La întoarcere am aflat că cel mic a dormit tot timpul așa că n-a sesizat absența mea. Soțul meu este sculptor la Bruxelles”. Comentarii belgieni: „Reggie, crazy, name, crazy lady”. Este posibilă venirea lui GEORGE MOUSTAKI în România la toamnă! Cei care sînt interesați să sprijine realizarea acestui concert extraordinar sînt rugați să ne contacteze. A.P.

Repere din programul TV

VINERI, 21 IUNIE

Programul 1, ora 23,45 Sărbătoarea muzicii — Concert de jazz; ora 17,00 Întîlnire cu Cristian Topescu și invitații săi. Un meci de box pentru titlul mondial la categoria grea, escuri spectaculoase din rugbyul internațional, jocuri fără frontiere, fotbal și muzică; ora 22,35 SUPER CHANNEL. Clipuri cu: Cinderella, The Silencers, Wilson Phillips.

SÎMBĂTA, 22 IUNIE

Programul 1, ora 22,35 O melodie dintr-o suită. Emisiune-concurs de muzică ușoară; ora 17,50 Rugby: România — Franța în Campionatul european; Programul 1, ora 1,20 și pr. 2, ora 21,00 Sărbătoarea muzicii: Concert rock.

DUMINICĂ, 23 IUNIE

Programul 1, ora 23,50 Concert extraordinar „Phoenix” la Festivalul internațional „Rock '91”.

Programul 2, ora 16,30, TV 5 EUROPE. Star '91. Spectacol de varietăți; ora 22,35 SUPER CHANNEL. Clipuri cu: The Banderas, Peter Gabriel, The Hight, Cinderella, Freedom.

LUNI, 24 IUNIE

Programul 2, ora 22,00 SUPER CHANNEL. Magazin turistic și clipuri cu: The Little Angels, McHammer, Whitney Houston; ora 22,35 SUPER CHANNEL. Clipuri cu: Cinderella, The Box, Cathy Denis.

MĂRȚI, 25 IUNIE

Programul 1, ora 10,20 SUPER CHANNEL. Program de video-clipuri, publicitate și informații; ora 19,00 Muzicorama. Info-Pop-Blitz. O melodie dintr-o mie. Rock-breflock. Prohaz.

Programul 2, ora 20,00 SUPER CHANNEL. Concert special de jazz „Cannes '89” cu Ben Sidren, Chuck Mangione, Rob Mathes; CANAL FRANCE INTERNATIONAL. Concertul formației Gypsy Kings; ora 22,35 SUPER CHANNEL. Clipuri cu: La Union, Blow Up, Sofire, EMF.

MIERCURI, 26 IUNIE

Programul 1, ora 10,20 SUPER CHANNEL. Program de video-clipuri, publicitate și informații; ora 14,10 Jazz-Magazin: Tony Lakatos la „Merlin jazz-club” și Toshiko Akyoshi — Lev Tabakin Big Band.

Programul 2, ora 19,25 LA SEPT. Autoportrete de Rembrandt van Rijn WORLDNET USIA. Austin City Limits — muzică country cu formația The Crickets; TV 5 EUROPE. Tous à la une — spectacol de varietăți.

JOI, 27 IUNIE

Programul 1, ora 10,20 SUPER CHANNEL. Program de clipuri, publicitate și informații; ora 14,10 Mondo-Muzica. Interpretează: La Toya Jackson, Natalie Co'e și James Ingram, Eros Ramazzotti, Patrick Bruel, Shakin' Stevens.

Programul 2, ora 22,35 SUPER CHANNEL. Clipuri cu: Johnny Panie, Bob Marley și Steve Miller.

ROMEO BRĂDEANU

POP  
Rock'n Sport  
Supliment editat de „Presa liberă” în asociere cu cotidianul societății „Curierul național”

Regia Imprimeriilor Naționale — Imprimeria „Coresi” București



# ROCK '91

## 14 ani înseamnă

### 7+7

Un cîntec de invocare a ploii, alt ne mai lipsa pentru un Woodstock pe cinste! Nu vreau să spun însă că cele două zile de festival ar fi însemnat altceva decît o manifestare de aceeași valoare cu cea din '69.

Nu i-am văzut pe Jethro Tull-ii noștri la ultimul lor concert în țară, acum 14 ani. Nici în străinătate nu i-am văzut concertînd, dar ceea ce pot să fac este să reproduc aici remarca lui Mircea Baniciu: „Am mai cîntat alături de ei și dincolo”. Dar, atmosfera din această seară nu se compară cu cea de acolo. Este ceva extraordinar ce s-a întîmplat în seara aceasta.”

Poarte multă vreme am uitat să mai fim mindri că sîntem români. După Revoluție povestea cu păpatul lebedelor ne-a făcut să ne simțim și mai vinoși de faptul că ne-am născut aici. Apoi, muzica românească nu ne mai spunea nimic sau noi credeam că nu ne mai spune nimic, dar în sufletele noastre cîntecul Phoenix mai supraviețuiau. Iar ei erau români.

Și într-o zi, ce a început cu „a fost odată”, s-a întîmplat căci, cu adevărat zeii au devenit oameni. Oameni români.

Și a fost ziua întâi: „Am venit să salutăm lumea, să vedem dacă își mai aduce aminte de noi. Este un moment epocal, nu s-a mai întîmplat așa ceva în România”. (Nicu Covaci).

„Prima mișcare adevărată din țara aceasta. Se simte că mișcarea rock începe să capete o anumită alură”. (Mircea Baniciu).

Au venit, au cîntat și au plecat. Am rămas cu amintiri scrise și nescrise, dar fără promisiuni că-i vom mai revedea. „Nu vreau să promit nimic acum”, declara Covaci într-un interviu. „Noi vrem să venim, dar totul depinde de organizatori, iar aceștia se află în România” (ziua a doua). Iar cînd spunem organizatori asta mai înseamnă: sponsori, o instalație de sunet competitivă și dorința de a face ceva. Să sperăm că toate acestea se vor împleți și pentru „a doua mișcare” din România. Căci le numărăm. Iar anii sper că vor deveni luni... Chiar dacă sînt șapte sau paisprezece.

DIANA SINGER

**KRIPTON** — Eugen Mihalache (chitară solo), Dragoș Docan (bas), Răzvan Lupu (tobe), Răzvan Filii (clape), Gabriel Nicolau (voce).

**COMANDO** — Adrian Marco (voce), John Sirbu (bas), Romeo Dedeler (solo), Sorin Toșu (clape), Ștefan Ciobanu (tobe).

**CSP** — (Franța) — Jerome Gres (tobe), Fabien Fougerean (voce), Ludovic Gres (bas), Thierry Grand (chitară ritmică), François Couvert (solo).

**DIRECȚIA 5** — Marian Ionescu (bas), Dragoș Bădoi (voce), Traian Roșu (tobe), Răzvan Mirică (chitară), Vlaicu Juju Giurgea (chitară).

**CARGO** — Adrian Bărar (chitară), Dinel Tollea (clape), Raul Dudnic 6 (bas), Ovidiu Iancu-Kempes (voce), Octavian Pîlan (tobe).

**ACCENT** — Nicolae Sava (clape), Mihai Moraru (tobe), Florin Lefter (bas), Gheorghe Morariu (chitară), Paul Prisader (voce).

**DIRTY SCOOT** — (Franța) — Dominique Chaffaud (baterie), Marc Yasserand (bas), David Benser (chitară), Fabrice Gervais (voce), Dominique Lardy (keyboard).

**REDIVIVUS** — Themistocle Nikos (bas), Adrian Blejoiu (voce), Petre Cotarcea (clape), Claudiu Șarpe (tobe), Cristian Pucă (chitară), Liviu Petrescu (chitară).

**LEGENDA** — Chișinău — Iurie Savnic (chitară și voce), Alexandru Baltag (baterie), Sergiu Testimianu (bas), Igor Cojocaru (chitară), Ilder Sabur (clape).

**CELELALTE CUVINTE** — Călin Pop, Marcel Breazu, Leontin Iovan, Tiberiu Pop, Ovidiu Roșu.

**ROATA** — Sorin Chifiriuc (chitară și voce), Elena Perian (keyboard și voce), Valentin Badea (bas), Claudiu Ionescu.

**ROȘU ȘI NEGRU** — Liviu Tudan (bas), Florin Ionescu (tobe), Robert Ghergheli (clape), Cristian Ilie (voce), Emil Lughia (chitară solo), Laurențiu Sămăncanu (chitară solo).

**IRIS** — Ioan Dumitrescu (baterie), Dora Borobeică (chitară bas), Walter Popa (chitară solo), Dan Alex Sirbu (chitară), Cristian Minculescu (voce).

**COMPACT C** — Paul Csucsi (voce și chitară), Alexandru Varga (tobe), Iosif Lenard (bas), Călin Ciama (clape), Constantin Cămiărășan (chitară).

**SEMNAL M** — Iuliu Merca (voce, chitară), Ștefan Boldijan (bas, voce), Ică Ioan Moca (baterie), Sergiu Moldovan (clape).

**SECTOR** — (Hamburg) — Dietrich Krauser (bas și voce), Tavi Iepan (chitară și voce), Zozo Albert (tobe și voce).

**FORMULA 5** — Mihai Pocorschi (solist), Sorin Voinea (claviaturi, voce), Marius Vintilă (tobe), Sorin Sfirlea (chitară), Eugen Sonia (chitară bas).

**CARTIER CHAUD** — Laurent Aymonnier (bas), Pierre Renard (baterie), Samy Madoul (chitară, voce), Patrick Perret (voce, chitară).

**SECRET** — Adriana Angela Buciu (clape, voce), Cristina Puia Dan (chitară solo și voce), Angela Vulpescu (bas), Marilena Ionescu (voce), Lidia Hartman Creangă (tobe), Daria Despina (tobe).

**ASTERISC** — Bogdan Marin (voce), Nicu Damaian (chitară), Sorin Vasile (bas), Mădălin Enache (clape), Sorin Tănase (baterie).

**SURVOLAJ** — Petre Daniel (voce), Szabó Jzolt (chitară solo), Cătălin Teodoreanu (bas), Molnar Levente (tobe).

**VOLTAJ** — Bogdan Cristea (voce), Gabi Constantin (chitară), Cristian Luca (chitară), Mircea Preda (bas), Doru Istudor (tobe).

**KAPPA** — Sandi Deac (clape), Carol Wisky (bas), Laszlo Covacs (chitară), Wentzer Peter (clape), Adi Tetrade (tobe), Ovidiu Buhățez (voce).

**TRANSEXPRES** — Robert Rotenstein (voce), Ștefan Lörincz (clape), Ioan Gondaș (bas), Andrei Albert (tobe), Rareș Totu (chitară).



Secret-București



Themistocle Nikos, Redivivus-Craiova



Iuliu Merca, Semnal M-Cluj

Sigur! Fetele au dreptate. Crema e întotdeauna la final, dar... dreptate are și un alt spectator (șomer, ni s-a recomandat): „Dacă formațiile bune ar fi la început, lumea le-ar asculta și ar pleca. Trebuie să acordăm o șansă și celor mai puțin cunoscute. Este un prilej pentru ele de a intra în contact cu publicul. Poate vreuna dintre ele are o muzică bună”.

— Ce părere ai despre formațiile care au apărut pînă acum?

— Legenda mi-a plăcut, dar am venit pentru Iris și Celelalte Cuvinte. Ideea organizării unui astfel de festival este genială. Ar fi bine dacă s-ar face anual.

S-a făcut și ora 23.00. Se trag focuri de artificii. „ROCK '91” mai are cinci ore pînă la prima pauză. Agitație multă și pe scenă dar și pe lingă. Un grup de 6-7 persoane între 19 și 37 de ani, așezați pe bordură, cîntă de zor — unul la chitară, restul voce — făcînd o adevărată concurență celor de pe scenă.

— Nu ascultați concertul?

— Nu!

— De ce?

— Am fost foarte incintați de ideea unui astfel de festival. Bravo Pittis! Dar, noi am venit să auzim muzică bună, formații care au o anumită personalitate, ori aici nu se cîntă muzică bună. De aceea cîntăm noi.

cineva. Cei de pe scenă asta fac dar nu recunosc. Singura formație valabilă rămîne Phoenixul. Restul? Caciama.

— De ce mai stați dacă tot nu vă place?

— Ca să știm cine, cam cu ce mai apare... ce formație e mai tare... Asta e!

I-am lăsat pe cei din grupul

mai peste cîteva ore va începe din nou agitația. Revenim la ora 17.00. Pe scenă se fac pregătiri pentru concertul Phoenix. De data aceasta în jurul corturilor se cîntă, se joacă cărți, se mîncă... Sînt tineri din Timișoara, Buzău, Covasna, Cluj, Constanța... Părerile lor

gani. Ei bine, nu sînt! E formidabil, totul e formidabil. Ne-am împrietinit între noi, pe scenă se cîntă extraordinar. Cum era să ratez așa ceva?”

● „Ne bucură că cineva s-a gîndit și la noi și ne-a oferit acest minunat cadou de ziua noastră. Mulțumim Pittis! Mulțumim și pentru faptul că a fost pe gratis” ● În sfîrșit s-a făcut ceva și pentru rock-ul românesc. Acest festival poate să ajute la dezvoltarea fenomenului. Nu emisiunile lui Magdin care nu aduc decît de-serviciul rockului” ● Poate ar fi trebuit să se organizeze pe stiluri ale genului. Cred că sînt

subiectiv, dar mie îmi place old rockul. Nu e o observație, e o părere. Mi-ar place ca și pe scenă, între formații, să se lege tot atîtea prietenii cum s-au legat între noi în aceste două zile. Ar fi într-adevăr lucru frumos!”

ORLANDA DELADI

## Pro și contra... culese din public

— Chiar nimic nu v-a plăcut pînă acum?

— Poate... doar poate... Legenda. În rest toate formațiile copiază ce este „dincolo”. Au devenit niște manechine.

— Dacă ați fi pe scenă cum ați proceda?

— În locul lor, în momentul în care aș apare pe scenă, aș spune deschis și tare să se audă, că încerc să imit pe

vesel să-și continue show-ul, considerînd că (poate) întunericul este cel care face să se vadă lucrurile în negru și nu... alcoolul, oricum, întunericul ne-a determinat și pe noi să intrerupem consemnarea unor impresii.

Duminică: Soarele prevestește că, măcar astăzi, nu va mai ploua. E liniște. În corturile din jurul scenei se doarme. Nu-

despre festival? ● „Este minunat. Nu am dormit de loc. Am stat aproape 14 ore în picioare, dar mi-a plăcut” ● „Excelent! Doamne de ce nu sînt mai dese aceste festivaluri? Aș fi vrut să fie și mai multă lume. Nu zic că nu a fost dar...” ● „Pe mine nu prea au vrut să mă lase pînă în”, dar am fugit. Sînt din Sfîntu Gheorghe, Ziceau să nu vin, că sînt huli-



Un al treilea material despre The Doors ne parvine de la Madeleine Karakasian, o traducere și adaptare după un articol din revista franceză L'Express. Am ales partea care completează cele publicate în numerele anterioare despre grup, despre Morrison, despre film.

Sfârșit de capitol? Citiți puțin. În anul următor, regizorul Francis Ford Coppola presară banda originală a filmului său „Apocalypse Now” cu extrase dintr-unul din cîtecele fetiș ale lui Jim, celebrul „The End”. O casă de discuri simte filonul și aruncă pe piață un „Greatest Hits”: în șase luni sînt lansate două milioane și jumătate de copii. Sînt reeditate primele trei albume ale grupului, care vor rămîne un an în Top. Intră în acțiune și literatura. O biografie a lui Morrison, scrisă după șase ani de anchetă de către doi ziaristi — Jerry Hopkins și Daniel Sugarman, intitulată „Nimeni nu va ieși viu de aici” se va vinde în patru milioane de exemplare în țările anglo-saxone. Best-seller al anului 1990. Inceput de atunci anual se vor vinde 750.000 de discuri ale grupului The Doors.

Dar nimeni nu scapă destinului său. Cel al lui Jim Morrison

este acela de a fi exploatat de către o industrie care nu are altă intenție decît să tragă un maximum de profit. Nu putea găsi o ocazie mai bună decît o comemorare. La două decenii de la moartea lui, totul țîșnește cu strălucire. În Statele Unite, „morrisonmania” năpădește peste tot: televiziunea, radio, magazine de discuri. Presa își oferă coloanele. Romancierul Eve Babitz scrie în „Esquire”: „Cu Jim era ca și cum s-ar face dragoste cu David-ul lui Michelangelo”. În „New York Post”, Lisa Robinson scrie cu delicatețe: „L-am întîlnit către sfîrșit, era dezagustător de sluiț”.

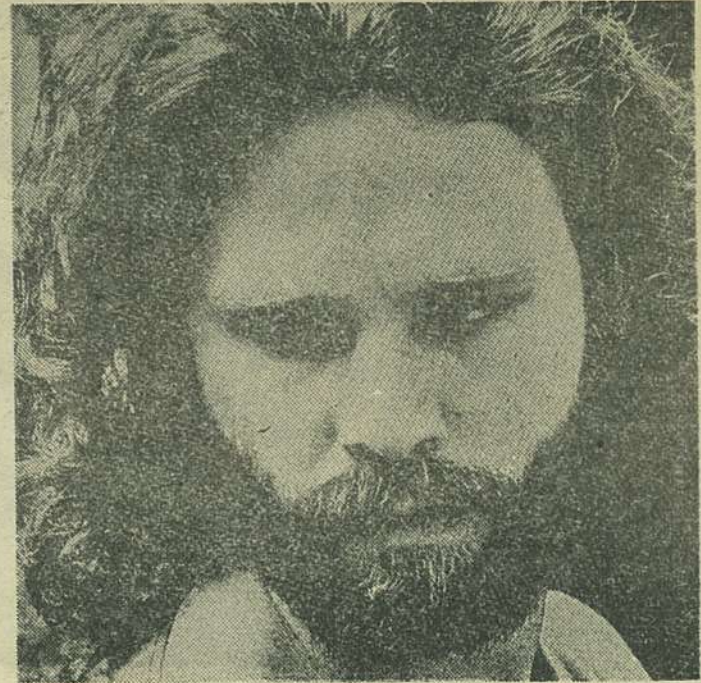
Dar marea afacere a celebrării rămîne cinematografia. Hollywoodul se luptă cu mitul. Să fim drepti, ideea unui film despre The Doors nu este nouă. Drepturile cinematografice ale cărții lui Hopkins și Sugarman au făcut turul studiourilor. Regizorii Martin Scorsese, Bryan De Palma, Francis Ford Coppola se declaraseră interesați. John Travolta, Tom Cruise, Christophe Lambert erau bănuți a fi destinați pentru rolul lui Jim.



The Doors (fără Morrison)

Astăzi, filmul The Doors este semnat de regizorul Oliver Stone, o superproducție care a costat 40 milioane de dolari. „Stone ne propune, — după părerea revistei „L'Express” — peisaje ireale, scene de concert danteste, mișcări nebunești ale aparatului de filmat, mii de figuranți și frumoasa mutră a lui Val Kilmer, stupefiant mimetism cu Jim”.

Oliver Stone a respectat adevărul faptelor așa cum le-au povestit Hopkins și Sugarman. Da, James Douglas Morrison era într-adevăr vîlstarul celui mai tinăr amiral din US Navy. Acest Adonis a fost un adolescent durdulu și complexat. Este adevărat că a pierdut 20 kg. pe vremea lui „Summer Of Love”, hrînindu-se cu LSD. Că sfișia inimile cu pantalonii lui hipermulți. Exacte și acele încăierări homerice între spectatori infierbîntați și poliști. În urma unei cabale, inscenată minuțios de FBI și de politicieni locali exasperați, Jim a fost condamnat la cinci luni de închisoare. Eliberat pe cautiune, a continuat să fie hărțuit de FBI. A urmat cufundarea în alcool.



Jim Morrison (cu barbă)

Posturile de radio li boicotau pe The Doors. Au fost interziși în majoritatea marilor orașe. Au început să se răspîndească zvonuri despre presupusa moarte a lui Jim.

La 13 martie 1971, Jim Morrison se instala incognito la Paris. Părăsise grupul The Doors. Vroia s-o ia de la zero. Să se oprească din băut: „Cred că, dacă ar trebui să reîncep, aș alege calea liniștită, demonstrativă, a artistului care muncește din greu în grădina lui”.

Jim Morrison doarme în cimitirul Père-Lachaise din Paris. Dacă s-ar spune că se odihnește în pace, ar fi fals. De două decenii, sectorul șase al cimitirului parizian este un loc de pelerinaj. Admiratorii vin din toate

colțurile planetei și se amestecă printre fanii clubului francez care stau de veghe de-a lungul anului la mormîntul său. Se reface povestea lui The Doors, se schimbă informații. Se destu-pă cite o sticlă de vin și se toastează în sănătatea iubitului dispărut. Un adevărat omagiu.

Actorul Val Kilmer (născut la 31 decembrie 1959 la San Fernando Valley, California) a mai jucat în filmele „Top Secret” (în care a și cîntat), „Top Gun” (observați cit de obișnuit este cu topurile), „Willow”, „Kill Me Again”. Este pasionat pentru teatru. A jucat în „Hamlet”, „Richard al III-lea”, iar pe Broadway a debutat alături de Sean Penn.

Jim Morrison a murit în anul 1971. Este un lucru cunoscut. Se pare însă că Sam Selby, reporterul revistei „Musician” a avut extraordinara ocazie să-l reintîlnească pe Jim Morrison la Paris. În cele ce urmează el relatează fantastica întîlnire care i-a dat ocazia realizării unui interviu „bombă”.

„Îl văzusem pe Jim Morrison o singură dată în viață — în Paris, în primăvara lui 1971. Aveam 16 ani și bîntuiam orașul cu citiva colegi de liceu. L-am întîlnit pe Morrison la mormîntul lui Napoleon. Ne-a euzit vorbind cu accent american și ne-a întrebare dacă ne pricepem la muzică. Am răspuns că da, neavînd inima să-i spunem că în acel moment Doors erau plasați între Neil Diamond și Monkees. Lucrurile s-au schimbat între timp. Acum tuturor le place Monkees.”

Douăzeci de ani mai tîrziu lată-mă din nou în Franța. Sorbind dintr-o vodcă pe o bancă de lingă Hotel des Invalides, îmi amintesc de sanșa de a-l întîlni pe Morrison și mă gîndesc la nesfîrșitele speculații despre faptul că moartea sa, care a avut loc mai tîrziu anul acela, ar fi fost o inscenare. Cu cit mă gîndesc mai mult la asta, cu atît beau mai mult, cu cit beau mai mult, eu atît mai cunoscut mi se pare tipul bărbos și zdrențaros aflat în partea cealaltă a parcului. Mă apropii încetîtor de el și aud că vorbește o franceză cu accent american. Desi trăsăturile vizibile prin claua sălbatică de păr și barba deasă nu prea-mi aduc amînte de Morrison așa cum îl știam eu, o voce înlăuntru meu îmi șoptește: „E Jim!”.

Apăsînd pe butonul „înregistrare” al Walkman-ului, m-am apropiat. „Jim Morrison?” am întreat. „Îmi pare rău” veni replica. „ai greșit adresa!”.

„Nu, n-am greșit” am insistat. „Ne-am întîlnit aici cu ani în urmă. Jim, cînd eu eram un pusti de liceu și tu erai un faimos star rock. Acum eu sînt scriitor și tu esti istoric. Nu știu ce soartă ciudată a făcut să ne reintîlnim — dar pur și simplu nu pot să-ți întorc spatele și să plec!”.

„Greșesti. Eu nu sînt Jim Morrison. Jim Morrison a murit cu mult timp în urmă.”

„Uite ce-i Jim, hai să stăm de vorbă. Un interviu ar putea însemna foarte mult pentru fanii tăi, pentru prietenii tăi și pentru toți cei cărora le dăto-rez bani.”

„Atunci...” spuse zdrențarosul precut, presupune — doar presupune — că eu sînt Jim Morrison. Indiferent cu cine as vorbi, el ar cistiga o pline bună din asta. Nu merit oare și eu o felie din ea?”

M-am cotrobăit după portofel și am extras din el 5 bancnote americane de 100\$. „Ia-i sau pleacă!” am spus fiind sigur de faptul că „Musician” plătește cam de 5 ori pe-atît pentru așa o marfă. Dărăpănatul bețiv îmi smulse banii și si-l infundă în buzunar. „Dă-i drumu' puisor” chicoti el „îl ai pe Jim Morrison?”.

MUSICIAN: Deci, ce-ai făcut în ultimii 20 de ani?

MORRISON: Am lucrat, man. Am fost ocupat. Am lucrat cu Iggy Pop — l-am ajutat să-și

în '71, pustii de azi ar cînta „Monster”.

MUSICIAN: Electra a lansat un album live Doors postum. Versiunea ta a piesei lui Van Morrison „Gloria” a avut mult succes. De ce ai ales acest cîntec?

MORRISON: Pentru că „Morrison” suna credibil. M-am gîndit c-o să-mi iasă ceva dacă-l lansez.

MUSICIAN: Că tot veni vorba de lansări, contribuția ta la cele mai mari hit-uri Doors a fost minimă. Robbie Krieger a scris „Touch Me” și „Love Her Madly”. A mai scris și „Hello, I Love You”?

MORRISON: Nu, Ray Davies l-a scris p-asta.

MUSICIAN: Atunci Krieger a scris „Light My Fire”.

ei sînt un mincinos). Sînt fascinat de gramatica asta a ta și de utilizarea neobisnuită a pronumelui „eu”. De exemplu: „Till the star fall from the sky for you and I” (Pînă cînd stele cad de pe cer pentru tine și pentru eu). De ce nu „mine”? Puteai să faci stelele să cadă în mare sau în altceva.

MORRISON: „Eu” este cuvîntul meu preferat. Eu îl folosesc de cite ori am ocazia. Eu! Eu! Eu! Eu! Eu! Eu! Eu! Am fost foarte influențat de conceptul religiei Rasta: „Eu și eu”.

MUSICIAN: Ce autori de texte post-Doors îți plac?

MORRISON: Îmi plac americanii. Sînt textieri buni. Îmi plăcea: „Erau păsări și plante

Thomas? Ei? Ce poți să spui despre asta? Tot ce au făcut Blood Sweat & Tears a fost inspirat din „Touch Me” al lui Doors. Părțile de corn, aceea plăcută utilizare a corzilor și mai ales vocile! Ascultă (fredonează): „AHHHHH GONNA LOVE YA” (Te voi iubi). Am fost așa de supărat cînd BS&T au început să ne copieze. Fir-ar! Nu mai știu sigur, dar cred că eu am scris „Lucretia MacEvil” într-o seară cînd eram „Jem” și Clayton-Thomas l-a furat. S-ar putea să greșesc, dar sigur sună a mine. A mine sau a Steve Stills.

MUSICIAN: Am considerat întotdeauna remarcabil faptul că Doors nu avea bass-ist.

MORRISON: Ce? Vrei să spui vîoara aia mare care se sprijină pe poade?

MUSICIAN: Bass electric. Nu știi, ca Paul McCartney la Beatles, Bill Wyman la Stones.

MORRISON: Băieții ăia cîntă la chitară.

MUSICIAN: Nu Jim, ei cîntă la bass electric. Arată ca o chitară, dar are 4 corzi.

MORRISON: A, da? Chitara lui Robbie avea mai mult de 4 corzi.

MUSICIAN: Nu-l același lucru. Ia zi-i nu vrei să ne plimbăm puțin? O să-ți arăt. (Ne ridicăm și pornim în jos pe Rue D'Urso spre un mic magazin de instrumente muzicale. Îi cer vînzătorului un bass Fender și-i cînt lui Jim riff-ul din „Sunshine Of Your Love”).

MORRISON: Ha! Sună ca o tubă!

MUSICIAN: Da! N-ai mai văzut așa ceva?

MORRISON: Am văzut o grămadă sau probabil că n-am văzut decît unul și am uitat imediat. Si cum se pronunță, ca „baseball”?

MUSICIAN: Nu, ca „pește”. MORRISON: Uite ce-i, hai s-o lăsăm baltă. Trebuie să iau masa cu Marc Bolan și mi-e o foame de mor!

MUSICIAN: Bine, atunci iată o ultimă întrebare: faptul că s-a aflat că ai scris primul album Doors și o parte din al doilea într-o singură după-amiază ti-a afectat în vreun fel credibilitatea ca poet?

MORRISON: Noo, cred că a dovedit pur și simplu că eram un lord.

Traducere și adaptare după revista „Musician”

ANCA LUPES

## Fantastica întîlnire cu... JIM MORRISON

facă regia de scenă. L-am ajutat pe Jim Carrol cu ceva versuri. Am produs „Radio Ethiopia” pentru Patti Smith. Am scris scenariul pentru „Eddie și călătorii”.

MUSICIAN: Ai făcut toate aceste lucruri în anonim.

MORRISON: Sigur. Îmi organizez timpul, plănîindu-mi marea reîntoarcere. „Regele Soporlă se ridică din mormînt. „M-am hotărît puisor. Eu și Morris Motanul.

MUSICIAN: De ce ti-ai inscenat moartea?

MORRISON: Am văzut ce efect au avut mortile lui Hendrix și Joplin asupra vînzărilor de discuri, 1971 nu era ceea ce eu as numi un an „fierbînt” pentru Doors. Toate păpușile își cumpărau discuri cu James Taylor și plecau în muntii. Eu mă îngrășasem și devenisem vulgar, nu puteam să mai scoatem nici un single. Era ultima mutare care-mi rămăsese!

MUSICIAN: Și a mers!

MORRISON: Păi vezi! De fapt eu și John Kay de la Steppenwolf eram în aceeași oală: solisti sexisti și miste-rioiși ai unor formații de muzică psihedelică. Numai că eu am sluit cînd să mor și Kay nu. La dracu, dac-ar fi depus-o

MORRISON: A scris numai armoniile, melodia, partitura pentru cor și primul vers. Eu am scris partea importantă!

MUSICIAN: Adică?

MORRISON: „No time to wallow in the mire” (Nu este timp pentru bălăcit în noroi). Asta-i al meu!

MUSICIAN: Ce legătură are asta cu restul cîntecului?

MORRISON: Rima! Nu e ușor să găsești o rimă pentru „Fire”. Dar mie mi-au venit în mînte citeva bune, „Pyre”. Cel mai complicat a fost de fapt să găseșc ceva care să rimeze cu „Come on baby, light my fire”. Credeam că n-o să reușesc niciodată! Și deodată, pac: „Try to set the night on fire!” Rima fantastică, avea sens! Sînt un geniu, ce mai! Sînt, dacă nu un zeu, atunci cu siguranță un lord!

MUSICIAN: Creînd astfel de versuri, ai fost surprins atunci cînd lumea a început să te considere un mare poet?

MORRISON: La naiba, nu! Eu am spus-o primul!

MUSICIAN: Ai folosit aceeași rimă pentru „Fire” și în „L. A. Woman” care de asemenea este scris cu o gramatică foarte liberă, dacă nu superrealistă. Mă gîndesc în primul rînd la „Girl, they are a liar” (Fato,

și pietre și lucruri”. Și bine-înțeles, mă topeșc după (cîntă): „Sopirle, aligatori în aer”. Băieții ăștia, cred că erau foc de deștepti!

MUSICIAN: Asta-mi aminteste de faptul că producătorul vostru, Paul Rothchild, sunea despre Doors, după lansarea cîntecului „L. A. Woman”, că sună ca o trupă de vagabonzi. Răspuns?

MORRISON: Sînt o sopîrlă vagaboandă. Mi-au plăcut întotdeauna cîntăreții vagabonzi. Robert Goulet a avut o mare influență asupra stilului meu. Un mare solist! Cînd eram un pustan, crescînd la baza navală, am auzit citiva cîntăreți vagabonzi cîntînd la „clubul ofiterilor” într-o după-amiază și asta a fost! A fost cel mai adevărat sunet pe care l-am auzit vreodată! În clipa aceea am știut ce voi deveni. Părinții nu m-au înteles. Ei voiau să cînt ca negrii, ca Woody Guthrie, sau în orice alt stil în afară de asta. Dar eu am făcut ceea ce trebuia să fac.

MUSICIAN: Si totuși stilul tău i-a influențat și pe alți solisti rock.

MORRISON: (furios) Rahat! Ce zici de David Clayton-

# Răspundem dacă sintem în stare

**SILION GABRIELA**, str. A-lecu Russo, nr. 7, sector 2, cod 70252, București. Are 15 ani și dorește să întelezeze un FAN CLUB NEW KIDS ON THE BLOCK. Cine are aceeași pasiune pentru grupul american să-i scrie!

**GHEORGHE FILIP** (Cisnădie). Intenția ta de a ne ajuta financiar este mai mult decât laudabilă. Îți mulțumesc, dar pentru moment altele sînt problemele reale, (difuzarea, calitatea hirtiei și implicit a imaginilor, costul reclamei etc.) Numărul 2 îl vei primi acasă. N-au fost prea mulți amatori pentru Fan-Club-ul Roxette? Ideea de club de acest gen e cam nouă la noi așa că, o dată ce te-ai afiliat la cel olandez, n-ar strica să ne explici cum funcționează. Faptul că revista „Melos”, la care te-ai abonat n-a venit după primul număr e destul de trist, iar dacă cei de la redacție n-au răspuns sesizării tale atunci n-ai decât să-ți extragi concluziile. Oricum nici problemele revistei numite de tine cu multă supărare, nici altele amintite în scrisoare nu mă preocupă pentru că, așa cum bine știi, le avem și noi pe ale noastre. Concursurile promise în emisiune (corect scris „Friday

## Andrei Partoș

giri, unele chiar de la prietenii revistei. Am transmis propunerile tale pentru top, colegului Liviu dar se impune o precizare: piesele cu Metallica Guns'N'Roses, au cam fost în topurile din țară și dacă tot am pornit pe ideea actualității le vom lăsa deoparte. Celelalte însă (No Sweat, Sanctuary, Tyketo, Sepultura ș.a.) mă fac să cred că ai o sursă deosebită de muzică și n-ar fi rău să ne ajuti. Textul de la „I Call Your Name” — A-ha îl am. Mulțumesc. La TOP 30 vor mai interveni schimbări dar nu putem renunța la secții chiar dacă un fan pop nu se pricepe la rock și invers. Soluția e simplă: menții partea pe care n-o cunoști în poziția în care era. Așa nu va mai fi la „nimereală”.

**CRISTINA NEACȘU** (București). Sugestiile tale, unele adică, sînt perfect realizabile. Dar să schimbăm titlul rubricii în „Răspundem pentru că sintem în stare” n-ar fi corect dintr-o motivație simplă de tot: de foarte multe ori nu

despre proprii artiști în timp ce despre străini știm și ce mîncă. Pot spune că nu e vina noastră a publiciștilor. Sorina Moldvai a plecat de mult și n-a mai venit. Baftă la examen! Voi reține citatul dintr-o melodie Kiss, care poate deveni un motto al publicației sau cel puțin al rubricii: „But on the eight day / God created Rock And Roll”!

**ANELIA BOARNA**, str. Centura Progresului nr. 2, bl. 16 A, sc B, ap 2, Slatina, cod 0500, județul Olt are 15 ani și 3 luni, este brunetă, iubeste tot ce este frumos și plin de sensibilitate. Ar dăci postere cu Jason Donovan, Tom Cruise, Sandra, New Kids On The Block, Mc. Hammer și frește să corespundă cu cei care gîndesc ca ea. Vă oferă și adresa clubului de fani N.K.O.T.B. c/o New Kids On The Block, International Fan-Club, P.O. Box 79 Ashford, Kent TN 23 AG / ANGLIA.

**DELIA BRAHA** (Iasi). Melodiile mai vechi de un an din repertoriul Iris nu pot figura în topul actualităților, chiar dacă ție și-au plăcut mai mult cele de pe primul lor disc. Mai zîrind realizezi un top nostalgic românesc. Programarea concertului Rock '91 la 1 iunie a fost argumentată prin semnificația Zilei copilului desi, cum bine spui Woodstock-ul a avut loc în august cînd elevii și studenții ar fi fost cu adevărat în vacanță. Poate nu pleca, poate eram mai mulți. Dar M.T.S. mai dădea banii fără un „eveniment”? Ce să fi aniversat în august? Adică ai dreptate, găseam cite ceva. Un festival de toamnă nu-i exclus nici așa. Răspunsurile la chestionar vor fi comentate cînd se adună multe de tot! Pet Shop Boys nu cîntă rapp iar conceptul de „pop” în cazul clasa-mentului nostru include genurile semnalate de tine. În alte țări nu se fac atîtea teoretizări și lumea se descurcă. Îți recomand să consulți topurile internaționale pe care le publicăm periodic.

**CLAUDIA GHEORGHE** (București). Mulțumesc pentru textele Led Zeppelin. La schimb, melodiile de pe albumul „Physical Graffiti” (1975) — Custard Pie, The Rover, In My Time Of Dying, Houses Of Holy, Trampled Under Foot, Kashmir, In The Light, Bron — Yr — Our Down By The Seaside, Ten Years Gone, Night Flight, The Wanton Song, Boogie With Stu, Black Country Woman, Sick Again. Albumul „In Through The Out Door” (1979). In The Evening, South Bound Scarez, Fool In The Rain, Hot Dog, Carousel-ambra, All My Love, I'm Gonna Crawl. Acum sintem chit! In „Fotoghicitoare” era Richard Gere.

**JUSTINA COLIBAN** (Cimpina). Un dicționar și pentru muzicienii pop ca serialul „A — Z” ar fi pentru moment imposibil. „The Penguin Encyclopedia Of Popular Music” apărută în 1989 are 1378 de pagini și nu include o mare parte a trupelor, solistilor din Germania, Italia, Olanda, Australia. Dar de cite ori au sosit știri din presa lumii le-am publicat. Titluri de albume, după cum ai văzut, sînt, iar cîrind va apărea și „cronica discului” pe care o poate realiza oricine cu condiția să fi ascultat un L.P. și să fie dispus să-l descrie și să-l comenteze. Ca să-ți dezvălui întreaga idee, vom difuza în cadrul emisiunii „Vineri noaptea... în direct” cite un disc integral iar cei care vor dori, ne vor expedia cronice. Cele mai reușite (stilistice) vor ocupa spațiul rezervat rubricii. Se va acorda note și după 10 L.P.-uri comentate în comun vom avea o ierarhie pe bază de note iar cititorii neparticipanți la „joc” își vor îndrepta atenția către discurile cu note mari. Cum ți se pare formula?

O RUGĂMINTE CĂTRE TOTI PRIETENII SUPLIMENTULUI: SĂ TRECETI DATA EXPEDIERII PE SCRISOARE (oriunde dar citel) pentru a ne ajuta să răspundem în ordinea sositilor. Cu stampilele ne descurcăm mai greu. Mulțumim!



David Pistrui, vă salută din Chicago

Night Live”) vor fi cînd mai mulți ascultători intră în vacanță (adică după sesiune!).

**MARIAN COTRĂU** (Salonta). Scrisoarea a sosit iar topurile sînt perfect alcătuite.

**LUMINITA PAVEL** (București). Sincer să fiu, n-am înțeles cine ești și este dator! Ca să dispară confuzia repetă, te rog textul prin care solicit ceva în caz să n-ai primit nimic pînă azi.

**LIVIU STRIMBEANU** (Constanța). Adresa de la WHITE RECORDS este PO BOX 146537, Chicago, IL, 60614, S.U.A. și poți fi sigur că David Pistrui se va bucura dacă îl vei scrie. Cit privește numerele absente din colecție, nu te pot ajuta decât cu nr. 2.

**CAMELIA STANCIU** (București). Vor mai fi fotografiile cu Sebastian Bach și interviul actual „stă la coadă”? Doar n-ai vrea să ne ieșim din formă? Au fost și sînt evenimente actuale pe care am considerat că este normal să le onorăm. „A — Z” va fi în final o cârtică, cu numeroase adău-

sintem în stare să dăm răspunsul dorit! Înțelegi? Textul de la „The Lady In Red” (asa se scrie) cu solistul și autorul irlandez Chris de Burgh (iar e bine să vezi cum se scrie) va fi publicat. De altfel rubrica „textelor” nu va mai lipsi de aici încolo. Sper să nu mai fie uitată! Despre Gianna Nannini și Adriano Celentano tocmai culeg date. Dacă mă mai ajută cineva vom avea portretele solicitate de tine. Vezi, că putem face legătura!

**MARIUS VICTOR DUMITRACHE** (Tîrgoviște). Colecția ta de texte este impresionantă (peste 1000!) și evident va fi utilă. Îți voi trimite o listă cu cele care mă interesează. Viorel Repeș și la Oradea dar informații la zi nu defm despre el. Poate, dacă vreun prieten dă-al lui va citi aceste rânduri, vom auzi ceva mai concret. Sanda Lăcătușu a avut o serie de apariții pe micul ecran. Într-o vreme am zărit-o la restaurantul „Odobestii” iar mai nou nu știu. Vesnică poveste cu lipsa de informații

## Muzică și satiră

Doi spectacole (15 și 16 iunie) s-au desfășurat la Sala Palatului organizate de Societatea de presă „Expres”. Casă plină, public foarte cald, receptiv și disciplinat (contrar așteptării unor sceptici!).

S-a recitat Eminescu, s-a făcut umor de bună calitate, satiră cu adresă, s-a cîntat folk adevărat. Peste 3 ore de spectacol bine gîndit și dozat, surzeturile lumii și decorul concinând la reușită. Au cîntat Valeriu Sterian și Compania de Sunet, Voltaj, Cristian Pațurcă, Nicu Vladimîr, Horia Stoicanu, au cîntat și au vorbit grupurile satirice Vouă și D.A.B. (o adevărată revela-

ție!); s-a mișcat excelent actorul Dan Puric; au vorbit și n-au cîntat Victor Rebengiuc, Adrian Pintea, Ștefan Bănică, Dorel Vișan, Valentin Uritescu, Florin Zamfirescu, Ovidiu Moldovan, Păpă Panduru, Eugen Cristian Motriuc. A prezentat Delia Budeanu (mult mai relaxată, mai agreabilă, mai cum o știam, decât pe micul ecran) în sală n-am văzut pe nimeni altcineva din partea Televiziunii. Adică „șușele” meritau carul de transmisie iar la două spectacole cu conținut nu se putea realiza nici măcar un scurt reportaj?

A. P.



## Răutate sau dorință de afirmare

Michael Jackson trezește noi invidii. Printre ultimele victime se numără și sora sa — LaToya. Cîcînd în domeniul muzicii, nevoia să rămîni în umbra celor doi Jackson — Michael și Janet — LaToya (infuriată de succesul ultimului) album al lui Michael — „Decade” — este autoarea unei „cârticele” care a făcut vîlvă în Statele Unite. Tradusă în șase limbi, cartea s-a vîndut rapid. Ea cuprinde mai multe capitole. Fiecare dintre acestea povestind diferitele „manii” ale fratelui ei. De pildă...

### „Bubbles”

„Vă amintiți de Bubbles, adorata maimuțică care apărea în brațele lui „Mr. Fantastic”? E! bine, animalul, după spusele lui Michael, era deosebit, nu avea nimic comun cu alte animale și deci era tratat într-un mod cu totul special. Adică, în citeva cuvinte, asta înseamnă că în fanoana vîlvă californiană — Encio —, Bubbles avea permisiunea lui Michael de a face orice dorea ea, fiind considerată cea mai bună prietenă a interpretului de culoare. Acestei companii de joacă, cîntărețul îi rezerva cele mai „bune îmbrăcături” la masă, îi trimitea coafeză și esteticiană. Dar... într-o zi, Bubbles, de-a dreptul obraznică, l-a mușcat de mină pe Michael. Acesta, infuriat, a dus-o imediat la un zoo din apropiere. Totul, însă, a durat „citeva minute”. Bubbles, fiind ierlată, a fost repusă în drepturi. După citeva timp, maimuțica a murit. Funerariile nu au diferit cu nimic, față de cele ale unei personalități. A participat întreaga familie.”

### Michael și sexul

Capitolul se referă la raporturile sentimentale și sexuale. Pe scurt: la viața intimă a interpretului. După spusele soriei sale — LaToya, birfele despre fratele ei în domeniul sexului și al universului feminin, în ge-

neral, lipsesc. „Michael, încă de cînd era copil, nu s-a crătat atras de femei, așa cum se întâmpla cu alții de vîrsta lui. Își petrecea după-amiezile închis în casă, uitîndu-se la filmele actorilor săi preferați. Cînd se punea problema să iasă cu prietenii lui, măcar la cinema, cu o scuză sau alta, îi refuza. O dată chiar a declarat: „Nu cred să mă însor repede. Nu sînt absolut deloc nevoia unei prezente feminine în lumea mea. Îmi ajung discurile, spectacolele și, mai presus de orice, afecțiunea publicului meu”. Dar birfe au existat, continuă LaToya, în legătură cu cealaltă soră a interpretului — Janet — care pentru un Playboy, a apărut plimbîndu-se goală pe străzile orașului, ceea ce i-a atras denumirea de „oia neagră a familiei”.

Lui Janet, LaToya îi dedică un capitol separat. O descrie ca fiind o oportunistă, o femeie care cunoaște doar ipocrizia și care ar face orice pentru a i se atribui un loc cit mai important în clasa-mentul internațional al vedetelor. „La început, Michael și Janet erau foarte apropiați. Pe atunci, Janet era o fetiță. Se consulta adesea și cădeau de acord asupra a tot ce urmau să facă. Crescînd, lucrurile s-au schimbat. Cauza a constituit-o marele succes al fainoasei interpretări — „THRILLER” — care a bătut multe recorduri ale vedetelor. Și apoi, ea nu avea posibilitatea de a dispune total de ceea ce voia să facă. Și atunci... după un brusc litigiu, s-a produs „divorțul”.

Oricum, ceea ce se desprinde, în primul rînd, din această carte este răutatea LaToyei. „Ceea ce fac, sigur nu constituie pentru mine o indiscreție”, a spus, cu un aer nervos, noua scriitoare. „Sinteti sau nu sinteti de acord cu mine că un comportament ca al lui Michael poate fi similar cu al unui nebul?”

Și totuși... LaToya a reușit să se facă și ea remarcată.

ORLANDA DELADI

# „Zece negri mititei“, în derivă

Sapte săptămâni de fericire, alți doar i-au fost sortite producătorului Mike Staab, 31 de ani, care a tras lozul cel mare al primăverii cu piesa „Zehn kleine Negerlein“, cântată de trio-ul Time To Time, care a făcut pur și simplu un slalom uriaș în topuri: locurile 83, 46, 11, 6, 3, 2. Brusc, numărul în inversă a fost oprită. Staab, formația și Casa de discuri EMI — Electro-la au decis să retragă de pe piață „parodia-disco“.

O multime de oameni nu au găsit deloc amuzantă versiunea pop a străvechiului cântec pentru copii. Versuri ca „3 negri mititei nu voiau să se iubească / și-au spart capetele, unul altuia și-au rămas doar 7“, sau „Un negru mititel era superpotent / și-a luat o soție ahtiată după sex și în curînd au fost iar 10“ au provocat aprige proteste.

Casa EMI a fost somată prin scrisori să retragă discul cu acest cântec „rasist, discriminatoriu și denigrator al unei categorii umane“. În fața clădirii firmei a demonstrat organizația „Inițiativa germanilor de culoare“, iar anumite grupări care luptă pentru pace au amenințat cu campanii masive de protest. Casa de discuri și muzicienii au devenit nesiguri; Udo Weller, unul dintre membrii formației Time To Time, se teme, că va fi sculptat pe stradă și se va arunca cu ouă în el, multinaționala EMI se teme că renumele ei va avea de suferit vizavi de artiștii de culoare. De pe data de 14 mai nu mai trebuia produs sau vîndut nici un exemplar al discului — așa se hotărîse. „Asta se numește limitare a pagubei“, a spus cu malțozitate managerul firmei EMI, Stefan Trapp, „plîngînd“ după

cele 700.000 de mărci care ar mai fi fost cîștigate cu această piesă dacă nu ar fi intervenit necesara autocenzură.

Ideea de a transpune vechiul cântec din perioada colonială s-a născut într-o cameră de repetiție de lângă Aschaffenburg. Fratele mai mic al lui Udo Weller lăsa o casetă audio cu versiunea originală a cântecului pentru copil. Martin Recke, 21 ani, Udo Weller, 20, și Stefan Grino, 20, au modernizat melodia, au programat ritmul pe un toboșar electronic și au compus un text pe care ei l-au considerat extrem de colocvial. „Voiam să sune așa cum vorbim noi; l-am considerat amuzant“, spune Udo Weller. A ieșit o piesă de cântec în berării obișnuite, unde omul de culoare este numit încă negru, cu rime ieftine ale unui jargon de provincie. În orice caz nu erau vizate topurile. Se pare că cei 3 puști nu prea știu ce fac, căci atunci cînd au apărut primele proteste s-au biblîit, iar mai apoi s-au apărut fără argumente pertinente; că negrul cel mititel ar fi un simbol al oricui; iar piesa o critică socială vocalată, oferind ca dovadă strofa: „Doj negri mititel au sărit în Rin / dar numai unul a rezistat polițarilor și a rămas singur“.

La înregistrarea pentru disc, cuvintele scotite obscene au fost acoperite de sunete foarte acute, iar pe copertă era scris mesajul: „Toți oamenii sînt egali“.

Cu toate aceste încercări de a salva aparențele, cei mai mulți redactori muzicali radio n-au vrut să aibă de-a face cu acest disc.

Cvasibolcotul nu a putut stopa succesul, iar ascensiunea în topuri a acestei piese de scan-

dal se datorează acelor jocuri unde se dansează și nu se meditează asupra textului — discotecile. După o vizită a producătorului Mike Staab într-o discotecă de provincie unde a testat audiența la public a piesei, EMI a trimis gratuit 1000 de discuri unor disc-jockey, o investiție care s-a dovedit profitabilă. Dintre cei 6,5 milioane de germani cîți se duc săptămînal în discotecă, 100.000 au cumpărat „Zehn kleine Negerlein“.

O dată cu succesul piesei a revenit în actualitate problema efectului negativ al muzicii pop; dacă un negru este ucis la Dresda de skinheads doar pentru că a vrut să urce într-un tramvai german, atunci au dreptul tinerii să compună, să cînte sau să asculte un astfel de cântec? Cei care frecventează discotecile sînt rasiști? Sau devin prin muzică?

Un recent studiu apărut în S.U.A. — „Efectele muzicii rock asupra creierului tînarului“ — reduce considerabil valabilitatea teoriei perversității tîneretului.

Specialiștii în teoria comunității de la Universitatea din California au constatat că textele nu sînt importante în opțiunea pentru o melodie sau alta, ele fiind practic neperceptibile ca mesaj.

Cei mai mulți nu sînt atenți, chiar dacă textul poate fi înțeles cu ușurință, și mai puțin își pot aminti ce au ascultat.

Copiii și tinerii care au participat la test le-au explicat cercetătorilor că muzica și dansul îi ajută să se deconecteze.

Un procent total nesemnificativ a spus că ascultă muzică pentru textele cântecelor.

GABRIELA ȘEICARU



Time To Time

## NOTĂ

La rugămintea unui mare număr de cititori care ne-au scris, renunțăm azi la serialul BEATLES pentru a constata dacă acest lucru deranjează pe cineva. Dacă nu primim scrisori de protest, renunțăm definitiv (deși nouă, echipei redacționale, ni s-ar părea o blasfemie fiind vorba de cel mai complet mod de prezentare al mării formații! Termen de așteptare: 7 zile!

RED.

# TOP TOP TOP 30

## CURIERUL NATIONAL

Întă-ne ajunși la o năcă și mai precis la a 9-a ediție a topului POP ROCK'N SPORT. Acest clasament va aparține în întregime, el reflectînd atît gustul cit și pasiunea de a urmări actualitatea. Acum sursele de informare sînt mult mai diverse iar emisiunile radiofonice de specialitate vă dezvăluie, dacă le urmăriți constant, ultimele hit-uri. De asemenea aveți săptămînal la dispoziție „Vineri noaptea în direct“ pe programul România Actualități, care vă pune în contact „direct“ cu cele mai „calde“ titluri apărute în lume. Trebuie doar mai multă consecvență și atenție.

Așa cum au observat și citiva cititori unele melodii au intrat în top pe poziții inferioare ca apoi să iasă. Spre mirarea unora ele au reapărut mai tîrziu avînd și o traiectorie rapid ascendentă. În consecință noi vom fi fideli ideii ritmicității și noutăților. În curînd va apărea și un formular centralizator care va ușura redactarea și scrierea topurilor personale. Așteptăm în continuare propuneri muzicale și organizatorice!

**TOP 5 POP R**  
1. Nu mai vreau — Loredana Groza; 2. Soare din val — Silvia Dumitrescu; 3. Soarele arde tare — Alexandru Andrieș; 4. Te rog, domnișoară, nu pleca — Gabriel Cotabiță; 5. Risipitorul de iubire — Nicu Alifantis.

**TOP 5 ROCK R**  
1. Totul sau nimic — Iris; 2. Oriunde te vei afla — Holograf; 3. Am crezut în ochii tăi — Krypton; 4. Se lasă rău — Ceelelate Cuvinte; 5. Povestiri dintr-o gară — Cargo.

- TOP 10 POP S**  
1. Joyride — Roxette; 2. Mea Culpă — Enigma; 3. Here I Go — C & C Music Factory; 4. Someday — Mariah Carey; 5. Where Streets Have No Name — Pet Shop Boys; 6. Auberge — Chris Rea; 7. Rescue Me — Madonna; 8. Rhythm Of My Heart — Rod Stewart; 9. Secret Love — Bee Gees; 10. Series Of Dreams — Bob Dylan.
- TOP 10 ROCK S**  
1. Wind Of Change — Scorpions; 2. Money Talks — AC/DC; 3. Innuendo — Queen; 4. Bang A Drum — Jon Bon Jovi; 5. Something To Believe In — Poison; 6. All Guns Blazing — Judas Priest; 7. Love Conquers All — Deep Purple; 8. Requiem — Saxon; 9. Lift Me Up —



Loredana Groza

- Yes; 10. Cherry Pie — Warrant.
- LIVIU ZAMORA**
- FILM BOX OFFICE (N.M.E. — Anglia, 8 iunie)**  
1. Misery, 2. La Story, 3. Problem Child, 4. Sleeping With The Enemy, 5. The Doors, 6. Dances With Wolves, 7. White Fang, 8. Predator 2, 9. Hamlet, 10. Mermaids.
- VIDEO FILMS**  
1. Ghost, 2. Goodfellas, 3. Robocop 2, 4. Teenage Mutant Ninja Turtles, 5. Presumed Innocent, 6. Narrow Margin, 7. Death Warrant, 8. Delta Force 2, 9. Repossessed, 10. Stockade.
- MUSIC VIDEO**  
1. Greatest Hits — Eurythmics, 2. Rusted Pieces — Megadeth, 3. Three Tenors — Pavarotti, Domingo, Carreras, 4. Lennon: A Tribute — Various, 5. The Immaculate Collection — Madonna, 6. Memorabilia — Soft Cell / Marc Almond, 7. Tonight He's Yours — Rod Stewart, 8. Rocking All Over The Years — Status Quo, 9. The Complete Picture — The Very Best Of Deborah Harry And Blondie, 10. Slippery When Wet — Bon Jovi, 11. Dance On Fire — The Doors.
- 15 YEARS AGO (în topul din N.M.E.)**  
1. Chirpy Chirpy Cheep Cheep — Middle Of The Road, 2. I Did What I did For Maria — Tony Christie, 3. Banner Man — Blue Mink, 4. Lady Rose — Mungo Jerry, 5. I'm Gonna Run Away From You — Tammi Lynn.



## BEE GEES

### Secret Love

When do I cry / This breakin' heart / Just hurts me more / When we're apart / And there are two of us / With our secret love.

Maybe we can find some hideway / Everybody knows but who can say / Secretly you know I'd follow / Anywhere to make you happy.

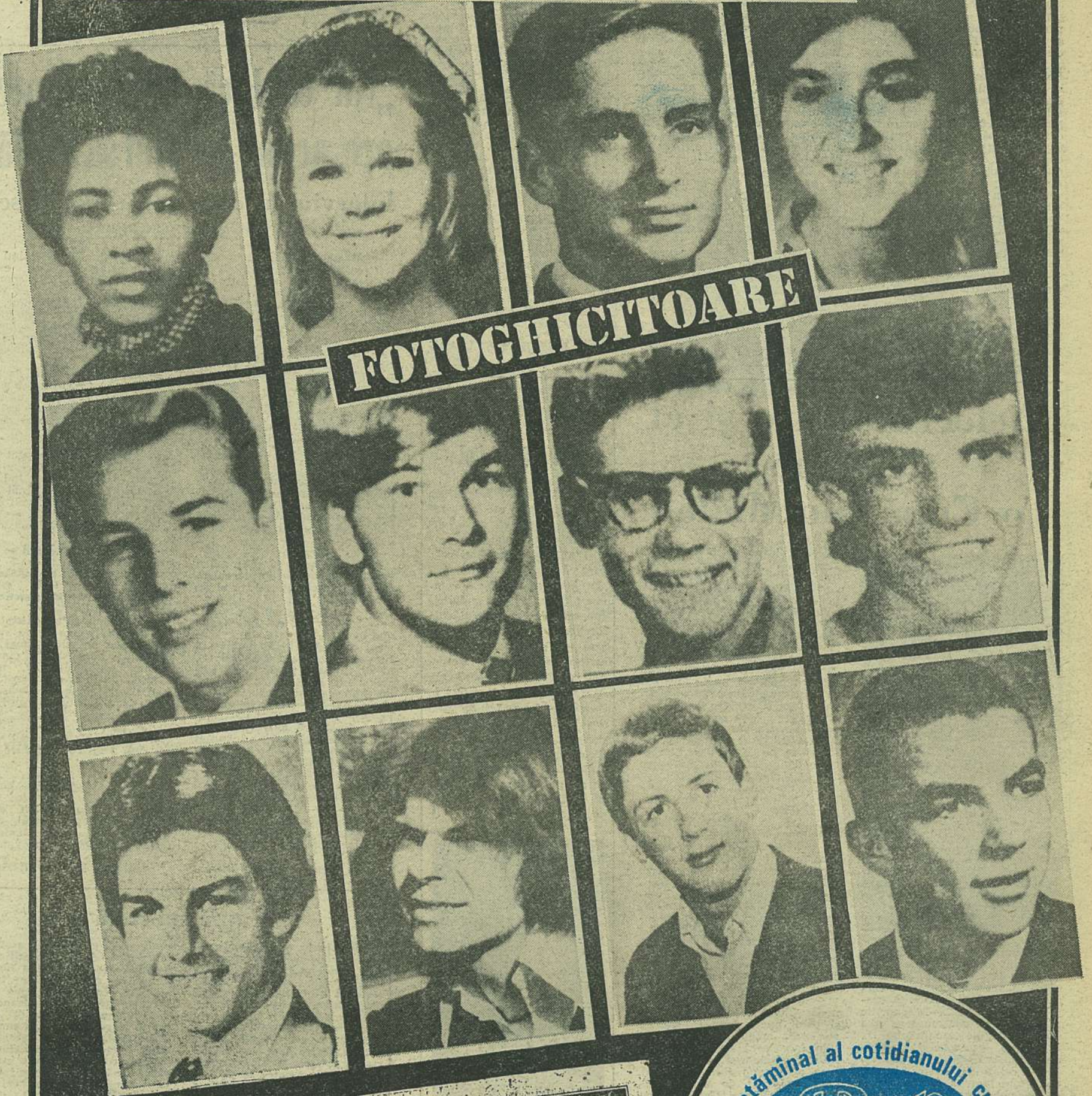
Sleep pretty baby while you / Wait so long / Livin' with a love that's not just / Make believe / Lonely nights, I see your / Candle glow / And in my mind, I trace / Together we can take away / The time and the space.

Baby when you got a secret love / Every little touch is not enough / Every little moment we're apart / Is pain to me /

Anyway you want me I'll be / Standing by / I don't wanna lose the one / Hunger for / Naked eyes, they watch us / Everywhere / Nowhere to run, I cry / Everything to lose an no alibi / When I do cry / This breakin' heart / Just hurts me more / When we're apart / And there are two of us / With our secret love (Together we can take away the time and the space).

**ERAU MICI. II RECUNOASTETI?**

Temp de doua saptamini asteptam raspunsurile voastre. Cei care totalizeaza 12 puncte maxime (vom premia si pentru 10 puncte) vor primi abonament pe un trimestru, un poster "Metallica" si o dedicatie prioritara in cadrul emisiunii de vineri. Daca vor fi mai multe raspunsuri exacte decat numarul premiilor (10) vom face o tragere la sorti cu martori Bucuresteni, aici, la redactie. Succes!



**FOTOGHICTOARE**

THE UNITED STATES OF AMERICA ONE

top '30

nume.....  
prenume.....  
adresa.....

top '30

ONE IDOLICANT

